## TELEFUNKEN **Rundfunk-Service**



**Opus** Steuergerät Hi Fi 2550

RVH 64-025

## Schaltbild · Lagepläne · Abgleichanleitung

## Technische Daten

Stromart: Netzspannungen: Wechselstrom 50 Hz 110, 125, 220, 240 V ca. 100 Watt

Verbrauch: Netzsicherung:

für 220, 240 V: 0,8 A, träge für 110, 125 V: 1,6 A, träge 3 Lämpchen 7 V, 0,3 A

Skalenbeleuchtung: UKW-Stereo-Anzeige:

1 Lämpchen 7 V, 0,1 A

TELEFUNKEN-Röhren:

14: ECC 85, ECH 81, EF 89, EAF 801, ECC 808, ECC 808, 2×ECC 83, 4×EL 95, ECF 80, EM 84

TELEFUNKEN-Transistor:1: AC 117

TELEFUNKEN-Dioden: 9: BA 110, 2×AA 113, 2×AA 111, 4×AA 111

AEG Selengleichrichter: 2: B 220 C 600 Si, E 15 C 125 KP Kreise:

Zusätzlicher Kreis:

FM: 12, davon 2 veränderbar durch L AM: 8, davon 2 veränderbar durch C 1 ZF Sperrkreis bei AM

Wellenbereiche:

UKW 87,5–104 MHz Kurzwelle 5,9–18,2 MHz, 51–16,5 m Mittelwelle 515–1630 kHz Langwelle 148–350 kHz

Empfindlichkeit:

im Langwellenbereich im Mittelwellenbereich ca. 5  $\mu$ V ca. 7  $\mu$ V ca. 7  $\mu$ V ca. 8  $\mu$ V

Die Empfindlichkeitsangabe bezieht sich auf eine tonfrequente Ausgangsleistung von 25 mW je Kanal in Mono-Betrieb.

Diese entspricht einer an der Buchse 1701 für die linke Hi-Fi-Klangbox und einer an der Buchse 701 für die rechte Hi-Fi-Klangbox gemessenen Spannung von 320 mV.

Hierbei wird eine zu 30 % mit 1000 Hz modulierte HF-Spannung über eine künstliche Antenne von 100  $\Omega$  + 200 pF an den Empfängereingang gelegt.

Im UKW-Bereich beträgt die Empfindlichkeit

a) für 6 V Richtspannung am Ladekondensator des Ratiodetektors ca. 3 µV. (Der UKW-Zeiger soll dabei auf 94,5 MHz stehen) b) für 26 Dezibel (db) Rauschabstand bei 12 kHz Hub und 1000 Hz

Modulationsfrequenz ca. 1,3  $\mu$ V.

Diese Empfindlichkeiten beziehen sich auf einen Meßsenderinnenwiderstand Ri = 60  $\Omega$ , der über ein Transformationsglied auf den Eingangswiderstand des Empfängers Re = 240  $\Omega$  angepaßt wird. Anschluß des Meßsenders und des Ausgangsinstrumentes I zur Messung der Richtspannung: siehe Abgleichtabelle.

Selektion FM:

1:700

Bandbreite:

± 90 kHz

10 Drucktasten:

4 Bereichstasten UKW, KW, MW, LW Tonabnehmer-/Tonbandgeräte-Taste Taste für Klangregler Taste für UKW-Abstimmautomatik

Sprachtaste Stereo-Taste 1 Aus-Taste

Lautstärkeregler: Klangregler:

1 Tandemregler für gehörrichtige Regelung 1 Regler für Höhen-Anhebung und

-Abschwächung 1 Regler für Tiefen-Anhebung und

-Abschwächung

Antennen:

eingebaute Dipol-Antenne für UKW, gleichzeitig Hilfsantenne für KW eingebaute, einstellbare Ferritantenne für MW und LW

Kurzweilen-Bandspreizung:

Zwischenfrequenzen:

Schwundregelung bei AM:

Begrenzung bei FM:

Verzögerte Regelung bei FM:

Endstufe:

Anschlüsse:

KW-Lupe AM: 460 kHz FM: 10.7 MHz

virksam auf Röhren EAF 801, EF 89 und ECH 81

durch Ratiodetektor und Treiberstufe, Röhre EAF 801

wirksam auf Röhren EF 89, ECH 81 und ECC 85  $2\times Gegentakt,~2\times 8~Watt,~Klirrfaktor <math display="inline">\leq 1~\%$ 

1 Buchse für Außenantenne, durch Lasche auf Ferrit- und Dipolantenne umschaltbar 2 Buchsen für Einbau- bzw. Außendipol-

antenne Buchse für Erde

Zwergsteckdose für Schallplatten Abspielgerät mit hochohmigem Stereo-Tonab-nehmer für Stereo- und mon aurale Platten

1 Zwergsteckdose für Stereo- und monau-rales Tonbandgerät für Aufnahme und Wiedergabe

1 Zwergsteckdose für Hi-Fi-Klangbox des rechten Kanales (5 Ohm) 1 Zwergsteckdose für Hi-Fi-Klangbox des linken Kanales (5 Ohm)

Automatische UKW-Scharfabstimmung Besonderheiten:

Automatische UKW-Striatrabshinib ng (schaltbar)
UKW-Stereo-Decoder mit Überspre Chdämpfung ≥ 40 dB
Automatische UKW-Stereo-Anzeise
Getrennte Abstimmung für FM und AM
Rauschzahl bei UKW: 3–4,5 kTo Optimaler Frequenzgang für origin al-getreue Wiedergabe Einschaltbare Höhen- und Tiefen eg ler für

individuelle Klangregelung, Regibereich ± 12 dB

Balancerealer Frequenzbereich 40 . . . 20 000 Hz

Nußbaum hell matt oder Teakholz, geölt Gehäuse: Gehäuseabmessungen: Breite 650 mm, Höhe 255 mm, Tieb 270 mm

Gewicht:

Lautsprecher:

Gewicht:

ca. 15 kg

2 Hi-Fi-Klangboxen (RB 45) mit ie einem permanent-dynamischen Tiefton a utsprecher 18×34 cm und je einem pen anent-dynamischen Hochton-Lautsprecher 13×18 cm (10 000 Gauß)

Frequenztrennung durch Drossel-Kondensatorkette

Abmessungen der Klangbox:

Breite 650 mm, Höhe 210 mm, Tiels 270 mm

5,9 kg

## Einstellung der automatischen Scharfabstimmung

Anschluß der Ausgangsinstrumente I und II: siehe FM-Abgleichtabelle.

Ausgangsinstrument III mit Nullpunkt in der Skalenmitte (Meßbereich  $\pm$  10  $\mu$ A) in Reihe mit einer erdspannungsfreien Spannungsquelle 8,7 ± 0,1 V an M 3 und

M 2 anschalten (Minus-Pol der Spannungsquelle an M 2).

R 226: Vorspannungseinstellung für Scharfabstimmungsdiode.

R 232: Einstellregler für UKW-Scharfabstimmung.

Reihen-	Empfänger	Sender	Automatische		Ausgangsinstrumente		
folge			Scharf- abstimmung	Abgleichreihenfolge	AVC	11	111
1	oh <b>ne</b> Eingangsspannung			Instrument III mit R 226 auf	kleiner als 1 Volt	<u> </u>	Nullpunkt
2	94,5 MHz	94,5 MHz	Taste nicht	Instrument II muß anzeigen ———	<u> </u>	Nullpunkt	
			eindrücken	Instrument I	22 Volt		
3	Eingangsspannung ca, 15 µV		Instrument II	abklemn			
	cu. 13 μν			Instrument III mit R 232 auf	1	<u> </u>	Nullpunkt
4				Gleichspann	ngsquelle abs	chalten	

## Kontrolle der automatischen Scharfabstimmung

Reihen-	Empfänger	Sender	Automatische		Ausgangsinstrument		
folge			Scharf- abstimmung	Abgleichreihenfolge	11		
1		Senderspannung 1 mV	Taste drücken	Instrument II kontrollieren auf	Null- stellung		
2	Empfänger unterhalb 94,5 MHz verstimmen in Richtung tieferer Frequenzen		Taste <b>n i c h t</b> gedrückt	Instrument II auf	→ 10 μA		
3			Taste drücken	Nullabweichung darf am Instrument II max. betragen	→ 1,5 µA		

## Nachabgleich des FM Stereo Decoders

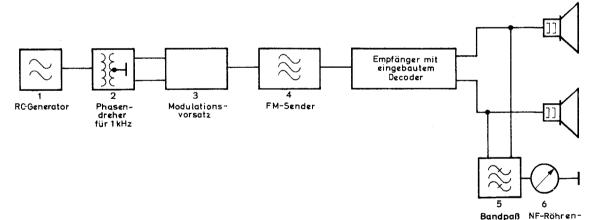
#### ZF - Nachgleich (10,7 MHz)

Vor dem Nachgleich des Decoders ist die Durchlaßkurve des ZF-Verstärkers mit Hilfe eines Sichtgerätes auf Symmetrie und Bandbreite zu kontrollieren und gegebenenfalls nachzugleichen.

Der Decoder ist in einen betriebswarmen Zustand zu versetzen; das heißt nach ca. 30 Minuten Betriebszeit kann mit dem Nachgleich begonnen werden.

Der Abgleich ist mit angeschlossenem Indikator vorzunehmen.

Der Aufbau der erforderlichen Meßgeräte ist nach folgender Zusammenstellung vorzunehmen:



- 1) RC-Generator (10 Hz - 200 kHz) mit erdsymmetrischem Ausgang.
- Phasendreher für 1 kHz.
- Modulationsvorsatz nach USA-Stereo-Rundfunknorm FCC. Preemphasis 50  $\mu$ /sec. 3)
- UKW-Meßsender 86-110 MHz mit 240 Ohm symmetrischem Ausgang.
- Bandpaß (300 Hz bis 15 kHz Durchlaßkurve).
- NF-Röhrenvoltmeter 30 Hz bis 200 kHz.

#### 1 Nachgleich der Filter Fi 901, Fi 902, Fi 903, Fi 904 und Fi 905 Fi 901:

- In den Decodereingang am Punkt 909 über 100 k $\Omega$  114 kHz einspeisen, so daß am Punkt 909 2 Volt liegen. Röhrenvoltmeter ohne Bandpaß an Fassungskontakt 7 (Kathode der
- Fi 901 auf kleinsten Ausschlag am Röhrenvoltmeter abgleichen. Fi 902, Fi 903, Fi 904, Fi 905:
- Eingangssignal am Modulationsvorsatz abschalten.
- 19 kHz Ausgangsspannung am Modulationsvorsatz so groß wählen, daß Senderhub = 7,5 kHz beträgt.
- Mit dieser Spannung den FM-Sender modulieren und Signal auf den Empfänger geben Röhrenvoltmeter ohne Bandpaß an Punkt M1A oder M1B gegen Masse
- anschließen Filter Fi 902, Fi 904 und Fi 905 auf größten Ausschlag des Röhrenvoltmeters abgleichen.

## II Nachgleich des Filters 903

In die Eingänge des Modulationsvorsatzes mit Hilfe des 1 kHz-Phasendrehers gegenphasige Signale 1 kHz einspeisen und im Modulationsvorsatz 19 kHz-Phase um 45 ° drehen.

Voltmeter

- satz 19 kHz-Phase um 45° drehen.

  Die Modulationsspannung ist so zu wählen, daß der Sender bei einer Preemphasis von 50 µsek und der Modulationsfrequenz von 15 kHz einschließlich des 19 kHz-Pilottones einen Hub von ± 75 kHz \( \text{\titte{\text{
- schalten.
- Der Lautstärkeregler des Empfängers ist auf unteren Abgriff zu stellen.
- Filter 903 auf kleinsten Ausschlag an Röhrenvoltmeter abgleichen. Wenn Phasenverschiebung der 19 kHz-Spannung um 45° nicht möglich ist, Abgleich von Fi 903 in Normalphase auf maximale Ausgangsspannung

## III Abgleich des Übersprechens

- In den Modulationsvorsatz rechtes Signal 1 kHz einspeisen.
- 19 kHz im Modulationsvorsatz auf Normalphase schalten
- Die Modulationsspannung so wählen, wie diese im Abschnitt unter **Nach-gleich des Filters 903** angegeben worden ist.

  Das Röhrenvoltmeter mit Bandpaß an Lautsprecher des linken Kanals an-
- Mit Regler R 907 auf kleinsten Ausschlag des Röhrenvoltmeters abgleichen.
- Übersprechen ist entsprechend im anderen Kanal zu überprüfen.

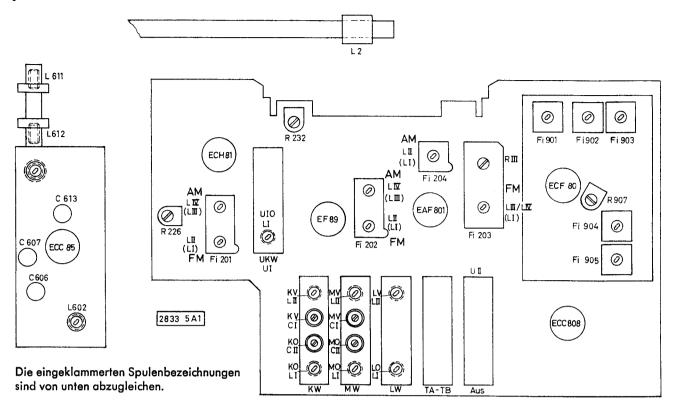
## Ersatzteilliste für Opus Steuergerät Hi Fi 2550

Lfd. Nr.	Position im Schaltbild	Bezeichnung	Lager-Nr.	Lfd. Nr.	Position im Schaltbild	Bezeichnung	Lager-Nr
		a) Ersatzteilgruppe: Gehäuse		56	C 701, C 702	Elko 4×100 μF 350/385 V	94 22 10
1		Gehäuse Nhm	97 98 507	-	C 703, C 704	Ziko 177100 pi. 000/000 V	74.22.10
2		Gehäuse Teak		57	C 706, C 1706	Elko 100 μF 15/18 V	
3		Rückwand mit Bedruckung, genietet		58	R 701	Drahtwiderstand 560 Ω 10 % 3 W	
4		Zierleiste mit Namenszug TELEFUNKEN		59	R 702	Drahtwiderstand 220 Ω 10 % 3 W	
5		Metallzierleiste mit Tasteneinfassung	97.62.503	60 61	Tr 701 Tr 702	Netztrafo	
				62	Tr 1702	Gegentakt-Ausgangsübertrager	
		b) Ersatzteilgruppe: Tonsäule RB 45		63	Gr 701	Siliziumgleichrichter B 220 C 600 Si	
6		Lautsprecher, oval, 18×34 cm	97.00.406	64	Si 701	Sicherung 220 V 0,8 Amp	
*7		Lautsprecher, oval, 13×18 cm		65	S 701	Netzspannungswahlschalter	96.31.50
8		Membran für Lautsprecher 18×34 cm		66	Bu 701, Bu 1701	Lautsprecherschaltbuchse	
9		Drossel Dr 1		67		Klemmleiste, vollst., 8 polig	9 065 84
10 11		Elko 10 μF 6 V 15 %					
12		Gehäuse Nhm				g) Ersatzteilgruppe: Decoder	
13		Schallwand		68	C 007	Decoder, kompl	93.53.50
14		Rückwand		69 70	C 907 C 916	Elko 5 μF 30/35 V is	
				70 71	C 916 C 917	Elko 8 μF 350/385 V	94.11.60
		c) Ersatzteilgruppe: Elektrische Chassisteile		72	R 907	Einstellregler 1 kOhm	
15	C 8/C 9	Drehko		73	Fi 901	Filter 114 kHz	
16 17	C 108	Elko 8 μF 350 V	94.16.404	74	Fi 902	Filter 19 kHz	
17	R 4+R 104	Schichtdrehwiderstand 1 MOhm + 1 MOhm (Tiefen)	95.01.501	75	Fi 903	Filter 19 kHz	
18	R 6	dto. 500 KOhm (Balance)		76	Fi 904	Filter 38 kHz	
19	R 7+R 107	dto. 1 MOhm+1 MOhm (Höhen)	95.01.502	77	Fi 905	Filter 38 kHz	91.03.505
20	R 11+R 111	dto. 1,3 MOhm+1,3 MOhm (Lautstärke)		78		Harfenkombination mit Diode AA 111 41.5300.610-00 BV	93 72 501
21	S 1/2	Klangregister, voll bestückt, für Scharfabstimmu		79		dto. 41.5300.611-00 BV	
22	S 3	Stereo, Sprache und Klangregelung					
23	La 1, 2 und 3	Netzschalter für Drucktastensatz				h) Ersatzteilgruppe: Indikator	
24	L 1/L 2	Ferritantenne (MW-LW)		80		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	93.76.401
25	St 1	Stecker, fünffach, für Netzteil		81	T 951	Transistor AC 117	
26	Mt 1	UKW-Mischteil 41.1981.000-00		82	Gr 951		93.21.402
				83	C 951	Elko 400 μF 10 V is	94.14.406
07		d) Ersatzteilgruppe: HF-ZF-Platte		84	C 952	Elko 50 μF 15/18 V is	94.12.413
27 28	C 217	HF-ZF-Platte, vollst., o. R		85	La 951	•	96.21.503
29	R 226	Elko 8 μF 350/385 V		86 87	L <b>9</b> 51	Drosselspule	
30	R 232	Einstellregler 100 kOhm		88		Lampenhalter	
31	Fi 201	ZF-Kombifilter 10,7 MHz 460 kHz		•			7 010 070
32	Fi 202	dto. 10,7 MHz 460 kHz ,				i) Ersatzteilgruppe: Chassis mechanisch	
33	Fi 203	FM-Demodulator		89		Knopf, klein, 6 mm Bohrung	9 616 243
34	Fi 204	ZF-Filter 460 kHz		90		Knopf, groß, 10 mm Bohrung	
35 36	Dr 201 L I	Ferroxcube-Drossel VK 20020		91		Knopf, groß, 6 mm Bohrung	
37	KV LI/LII	Sperrkreisspule 460 kHz		92		Knopf, klein, 4 mm Bohrung	
38	KO LI/LII	Oszillatorspule KW		93		Skala	
39	MV LI/LII	Vorkreisspule MW		94 95		Gummiring für Höhen- und Tiefenanzeige dto. für Skala und Ferritantenne	
40	MO L I/L II	Oszillatorspule MW	92.17.203	96		dto. für magisches Auge	
41	LV L I/L II	Vorkreisspule LW		97		dto. für Lampenfassung	
42	LO LI/LII	Oszillatorspule LW		98		Seilscheibe, vollst., (AM) für Drehko	
43	C 229	Rechteckkondensator 0,1 μF 30 V		99		dto., vollst., (FM) für Mischteil	
44 45		Kammer		100		Hauptzeiger	9 618 301
46		Kontaktstift		101		UKW-Zeiger	
47		Kontaktschieber (unbestückt)		102		Druckknopf für Schaltdraht	
48		Abschirmblech		103 104		Platteneinfassung	
49		Kontaktbrücke, vollst		104		Niet für Platteneinfassung	
50		Buchsenplatte (TA-Mgt-Anschluß)		106		Zugfeder für Bügel am magischen Aug:	
51	Bu 501, Bu 502	MT-TA-Buchse	9 637 540	107		Feder für Seil	
		e) Ersatzteilgruppe: Antennenplatte		108		Lampenhalter für Skalenbeleuchtung	
52		Antennenplatte, kompl	90 64 744	109		Lampenfassung kompl	
53	Dr 501	Antennendrossel		110		Drucktastensatz mech., vollst	
			. 2.30.201	111		Seil, Meterware	
•				112 113		Niet für Seil	
		f) Ersatzteilgruppe: NF-Platte		113		Sechskantblechschraube	
54		NF-Platte, kompl., ohne Röhren	93.64.505	115		Außere Antriebsachse mit Schwungrad M	
55		NF-Netzteil		116		Tastenknopf für Drucktastensatz	



## TELEFUNKEN Opus Steuergerät HiFi 2550

## **Abgleichpunkte**



## **AM-Abgleichtabelle**

Die zum Abgleich benötigte HF-Spannung soll so bemessen sein, daß die Ausgangsleistung je 250 mW entsprechend 1 Volt an

Bu 701 für den rechten Kanal und Bu 1701 für den linken Kanal beträgt.

Der Balanceregler muß in Mittenstellung stehen.

Abgleich	Reihenfolge	Meßsender	Empfänger	Ankopplung	Abgleichreihenfolge	Ausgangsinstrument
	Filter 204 Diodenfilter				LII	größter Ausschlag
		]			L III Kern weit herausdrehen	
	Filter 202			über 10 nF	L IV	größter Ausschlag
	Kombinations- filter	460 kHz		an U 1 b 10  M 201	L IV mit 1000 pF gegen Masse verstimmen	
Zwischenfrequenz		1000 Hz 30 %	800 kHz		L 111	größter Ausschlag
	Filter 201 Kombinations- filter	AM-moduliert			L IV mit 1000 pF gegen Masse verstimmen	·
					L III	größter Ausschlag
,					L III mit 1000 pF gegen Masse verstimmen	
					L IV	größter Ausschlag
	Lang	170 kHz	170 kHz		LO LI	
	Mittel	600 kHz 1450 kHz	600 kHz 1450 kHz		MO CII	
Oszillator •)	Kurz		Kurzwellenlupe auf Skalenmitte einstellen			größter Ausschlag
		6,9 MHz 16,2 MHz	6,9 MHz 16,2 MHz		KO LI	grobier Aussallag
	Lang	170 kHz	170 kHz	über	LV L1I	•
Vorkreis ●)	Mittel	600 kHz 1450 kHz	600 kHz 1450 kHz	200 pF + 100 Ω αn	WA FII	
	Kurz	6,2 MHz 16,2 MHz	6,2 MHz 16,2 MHz	Antennenbuchse (Meßsender-	KV CI	
Sperrkreis		460 kHz	800 kHz	ausgangswiderstand einbegriffen)	UIO LI	kleinster Ausschlag

Im Bedarfsfalle ist der Abgleich wechselseitig zu wiederholen und mit dem Abgleich der h\u00f6heren Frequenz zu beenden.

Abgleich	Reihenfolge	Meßsender	Empfünger A	Ankopplung	Abgleichreihenfolge	Ausgangsinstrument		
				•		1 *)	**)	
Ratiodetektor		niederohmig 10,7 MHz unmoduliert			L I L III/IV	größter Ausschlag		
	Fi 203	Unmodulieri					Null	
Abgleichkontrolle	FM-Demodulator- filter	10,7 MHz um ± 120 – 150 kHz verstimmen			Meßsender ± Verstimmung muß entgegengesetzten Spannungsanstieg von U <sub>2</sub> zur Folge haben. Die Spannungswerte an U <sub>2</sub> bei gleicher ± Verstim- mung des Meßsenders sollen nicht mehr als ± 15% voneinander abweichen.			
	Fi 202 Kombingtionsfilter		quf		L I Kern herausdrehen			
		niederohmig 10,7 MHz	94,5 MHz Einstellregler R 232	94,5 MHz Einstellregler R 232 in Mittenstellung M 4 und M 5 Taste AFR	LII	größter Ausschlag		
	Kombinanonstrilei				L II mit 100 pF verstimmen			
Zwischenfrequenz					LI	größter Ausschlag	Instrument abschalten	
		F 201 Kombinationsfilter	Taste AFR automatische		L II mit 100 pF verstimmen			
			abstimmung nicht gedrückt AHz 00 Hz uden-		LI	größter Ausschlag		
					L I mit 100 pF verstimmen			
					LII	größter Ausschlag		
Maximale Unterdrückung	Demodulatorfilter	10,7 MHz 30 % 1000 Hz Amplituden-			Einstellregler R III	auf kleinste L-Re voll auf	aler	
L		modulation			Nachgleich L III/IV	-	Null	

\*) Instrument I (AVC) mit Meßbereich 25 µA über einen Vorwiderstand von 1 MQ zwischen M 207 und Masse anschließen.

\*\*) Instrument II mit Nullpunkt in Skalenmitte (Meßbereich ± 10 μA) über einen Vorschaltwiderstand von 100 kΩ zwischen M 205 und M 206

## UKW-Eingangs- und Mischteilkästchen 41.1981.000-00

Die Einstellung des Neutralisationstrimmers (C 606), des HF-Anodenkreistrimmers (C 607) und des Oszillatortrimmers (C 613) soll nicht verändert werden, da sonst die Störstrahlungsfreiheit und Stabilität sowie die Eichgenauigkeit des Gerätes nicht mehr gewährleistet sind.

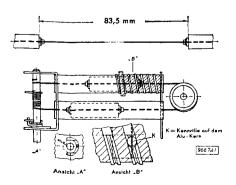
Nach dem Einbau eines neuen UKW-Eingangs- u. Mischteilkästchens 41-1981.000-00 ist zunächst eine Voreinstellung des UKW-Zeigers erforderlich. Beim Erreichen der beiden im Kästchen vorhandenen

Endanschläge soll der Zeiger an den betreffenden Enden der UKW-Skala stehen (ausmitteln). Die genaue Übereinstimmung mit der Skaleneichung wird durch anschließendes Verschieben des UKW-Zeigers auf dem Antriebsseil hergestellt. Bei Skalenfeldmitte wird entweder mit Hilfe eines genau geeichten, auf 94,5 MHz eingestellten Meßsenders der UKW-Zeiger auf die 94,5-MHz-Marke oder durch Empfang eines bekannten auf Kanal 20–25 arbeitenden UKW-Senders auf die Mitte des empfangenden Kanals eingestellt. Der zweite ZF-Kreis L 612 ist nachzugleichen.

Abaleich	Reihenfolge	Meßsender	Empfänger	A-t1	Abgleichreihenfolge	Ausgangsinstrument	
vogleidi		Medsender	embianger	Ankopplung		U₁ ∰)	U₂ ☆☆)
Zwischenfrequenz	ZF-Filter im UKW-Mischteil	10,7 MHz unmoduliert	94,5 MHz	Meßsender über zylindr. Metalihaube, die über die Röhre ECC 85 gestülpt wird und bis zu den Oberkanten der Anoden reichen darf	L 612 L 611	größter Ausschlag	
Oszillator		94,5 MHz 94,5	94.5 MHz	direkt an Dipolbuchsen	C 613	kleinster Ausschlag größter Ausschlag	Instrument abschalten
HF-Anodenkreis	UKW-Mischteil			Meßsender- innenwiderstand über	●) C 607		
Neutralisation			94,5 MHZ	Transformationsglied auf Eingangswiderstand	o) •) C 606		
HF-Antennenkreis				des Empfängers Re = 240 $\Omega$ anpassen	L 602		

•) HF-Anodenkreis und Neutralisation wechselseitig abgleichen.

o) Negative Gittervorspannung – 20 Volt an Klemme 2 des Eingangs- und Mischteilkästchens legen und Eingangsspannung um ca. 1:1000 erhöhen.



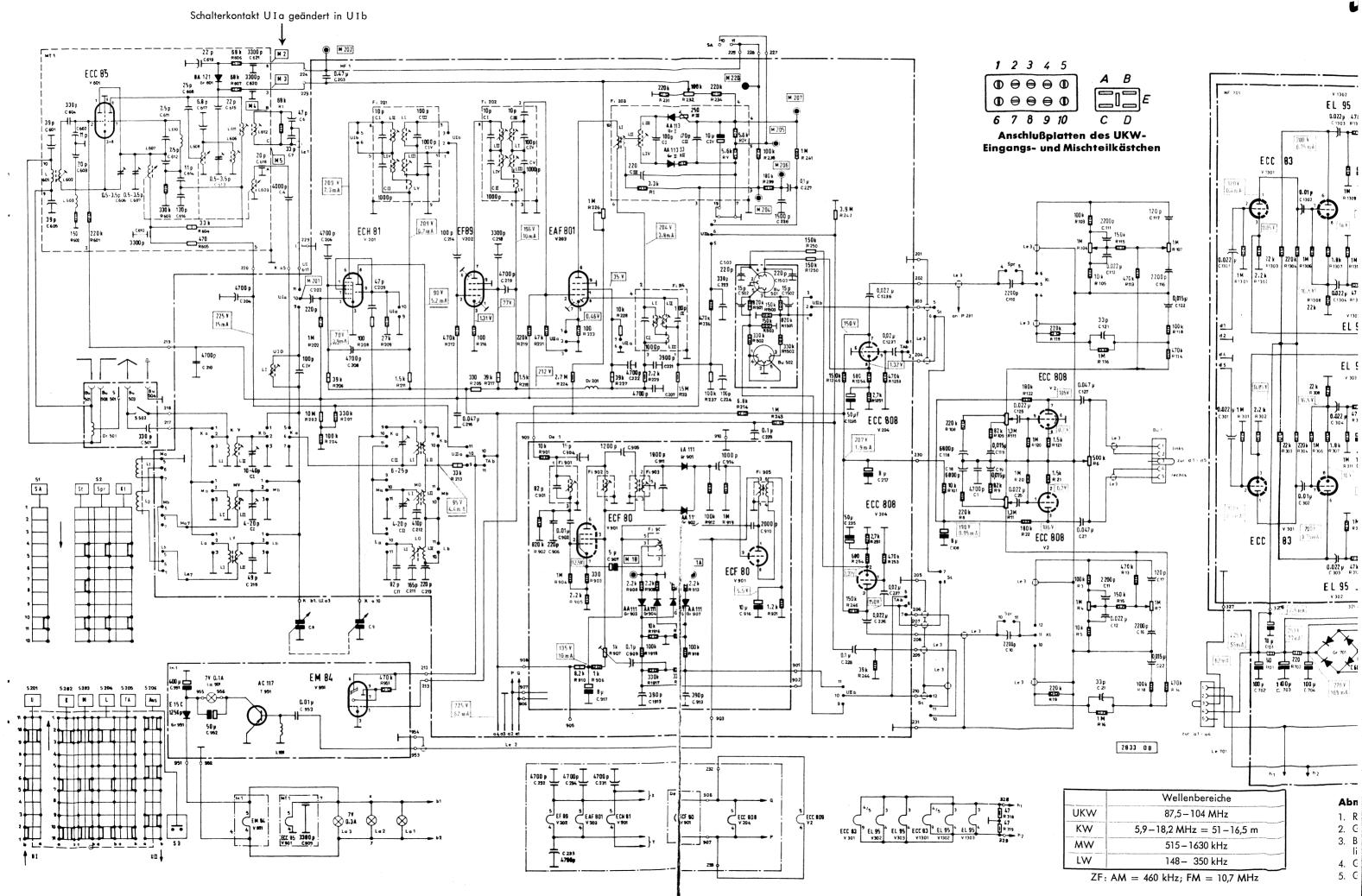
### Variometerseil mit Kern in dem UKW-Eingangs- v. Mischteilkästchen

Kerneinstellung: Der Drehwinkel vom Anschlag rechts (ca. 87 MHz) bis Kennrille auf dem Oszillatorkern in Lochmitte der Oszillatorspule beträgt ca. 215°.

Der Abstand auf dem gestreckten Seil zwischen dem Variometerkern des Oszillators und dem des Anodenkreises beträgt 83,5 mm.

Der Seildurchmesser beträgt 1,22 ± 0,025 mm.

"K" = Kennrille auf dem Alu-Kern.



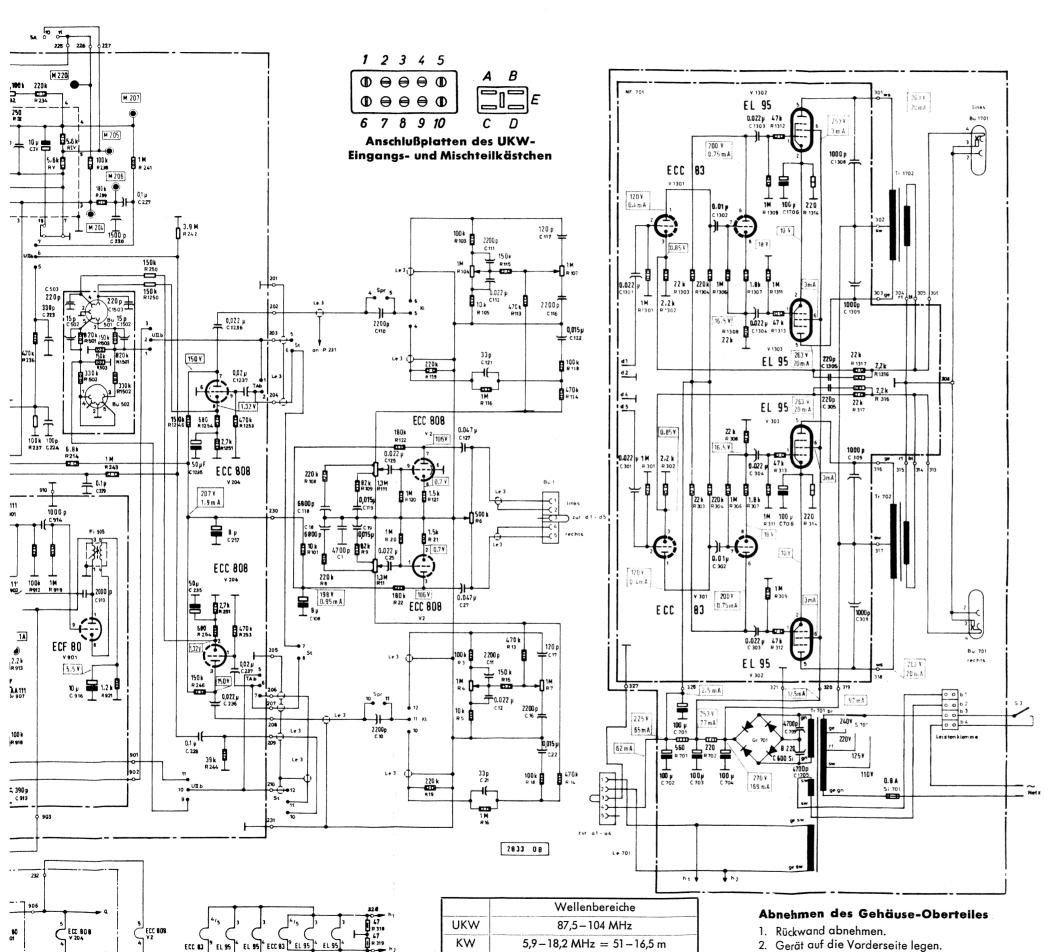
# STERE

3. Bodenschrauben unter der rechten und der

linken Seitenwand herausdrehen.

4. Gerät wieder auf die Fußleisten setzen.

5. Gehäuse-Oberteil nach oben abnehmen.



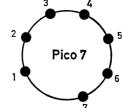
MW

LW

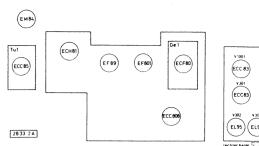
515-1630 kHz

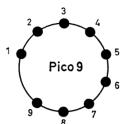
148- 350 kHz

ZF: AM = 460 kHz: FM = 10.7 MHz

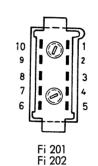


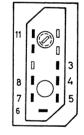






Röhrenfassungen von unten gesehen





Fi 203



Filteranschlüsse von unten gesehen

Fi 204

(Lötseite der gedruckten Schaltung)

### Drucktastenschalter

Die Tastensätze sind in Ruhestellung gezeichnet. Beim Drücken der einzelnen Bereichstasten bewegt sich der dazugehörige Kontaktstreifen in Pfeilrichtung.

## Auswechseln der Drucktastenschieber

Die Drucktastenschieber lassen sich leicht auswechseln. Die Gabel des winkligen Endes der Schubstange rastet in den rechteckigen Ausschnitt des Drucktastenschiebers ein. Durch Zusammendrücken der Gabelspitzen läßt sich die Schubstange nach unten drücken und der Schieber aus der Kammer herausziehen.

### **UKW Mischteil**

Die Einstellung der Trimmer C 606 – C 607 – C 613 soll nicht verändert werden, da sonst die Störstrahlungsfreiheit und Stabilität sowie die Eichgenauigkeit des Gerätes nicht mehr gewährleistet sind.

### FM-Stereo Decoder

Der Einstellregler R 907 und die Kerne der Filter Fi 901, 902, 903, 904 und 905 sollen nicht verstellt werden, da sonst die Funktionssicherheit des Decoders nicht mehr gegeben ist.

Alle Spannungswerte sind mit einem Instrument 50 k $\Omega$ /V gemessen. Alle Meßwerte sind in Wellenschalterstellung UKW aufgenommen.

Unterstrichene Werte auf AM umgeschaltet.

R 226 = Vorspannungseinstellung für Scharfabstimmungsdiode

R 232 = Einstellregler

für UKW-Scharfabstimmung

R 907 = Einstellung

des Übersprechminimums

R III = AM-Unterdrückung R 11/R 111 = Lautstärkeregler R 7/R 107 = Höhenregler

= Tiefenregler = Balanceregler

Bu 701

= Anschluß Tonbandgerät Bu 501 = Anschluß Plattenspieler Βυ 502 = Anschluß Hi-Fi-Klangbox

rechter Kanal

= Anschluß Hi-Fi-Klangbox Bu 1701

linker Kanal

